

**Alumnos no egresados de la Escuela Secundaria Media en Japón  
que desean rendir el examen de ingreso para ingresar a la Escuela Secundaria Superior  
Pública (Provincial o Municipal) deberán Obtener el Certificado de Requisitos de Aplicación  
(Shutsugan Shikaku ninteï)**

↓ Consulte en la dirección que figura a continuación y solicite el certificado

*Saitama-ken Kyōku-kyoku Kenritsu-gakkō Jinji-ka Gakuji Tantō*

Teléfono: 0 4 8 – 8 3 0 – 6 7 3 5

Página web: <https://www.pref.saitama.lg.jp/f2207/nyugakusya-senbatsu/kaigai.html>

※ En caso de rendir el examen en una escuela privada, confirmar los requisitos directamente en la escuela.

**1 Documentación a presentar**

Formulario para solicitar el Certificado de Requisitos de Aplicación como aspirante de ingreso a la Escuela Secundaria Superior Pública año lectivo 6 de la Era Reiwa ( <i>Shutsugan Shikaku ninteï-shinseïsho</i> ) (Modelo → ver el reverso de la página)	El formulario se podrá obtener en la oficina de Administración del Personal de Escuela Públicas ( <i>Kenritsu Gakkō Jinjika</i> ) localizada en el predio de la Sede de Gobierno de Saitama ( <i>kenchō</i> ). También, puede obtenerlo en la página oficial.
Documento que acredite que el aspirante reside con sus padres o tutores en la Prefectura de Saitama ※ Los documentos necesarios varían según el tipo de lugar de residencia	1. Residiendo en su propia casa: <i>Tōki-jikō-shōmei-sho</i> ó <i>tōkibo-tōhon</i> (certificado de propiedad de la vivienda) 2. Residiendo en una vivienda pública: <i>keiyaku-shō</i> , (copia del contrato), <i>nyūkyō-shōmeisho</i> (certificado que acredita que reside en vivienda pública) Vivienda municipal ⇒ municipalidad Vivienda de la prefectura ⇒ oficinas <i>Jūtaku kyōkyū kōsha Saitama-ken</i> 3. Residiendo en una casa o un apartamento de alquiler: copia de <i>chintai-keiyakusho</i> (contrato de alquiler)"
Documento que certifique la graduación en una escuela del exterior	Se requiere diploma y certificado de calificaciones entre otros.

※ Los certificados difieren según el país de origen. Consultar en *Kenritsu Gakkō Jinji-ka*.

※ En caso de presentarse a la Selección Especial para alumnos extranjeros, además de los documentos mencionados deberán presentar una copia del certificado de calificaciones de la escuela y de la tarjeta de residencia (*zairyū kado*).

**2 Período y lugares para realizar el trámite según el tipo de escuela**

(1) Período:

Desde el día viernes 1 de Diciembre de 2023 hasta las 12:00 hs. del día jueves 8 de Febrero de 2024

(Excepto sábados, domingos, feriados, y del viernes 29 de Diciembre al miércoles 3 de Enero)

Horario de atención: 9:00hs a 12:00hs., y de 13:00hs a 16:30hs.

(※) El período de reclutamiento de otoño para la Escuela Secundaria Superior Fukiage Shuuou es el siguiente:

Desde el jueves 1 de Agosto de 2024 hasta las 12:00 del martes 3 de Septiembre.

(Excepto Sábados, Domingos, feriados, y del Lunes 14 de Agosto de 2023 al Miércoles 16 de Agosto.

Horario de recepción: de 9:00 a 12:00 y de 13:00 a 16:30

(2) Lugar:

- Aspirantes a clases diurnas de la Escuela Secundaria Superior Pública → *Kenritsu Gakkō Jinji-ka*
- Aspirantes a escuelas de tiempo parcial o por correspondencia de la Escuela Secundaria Superior Pública  
→ Escuela Secundaria Superior Pública donde el aspirante desea ingresar.
- Aspirantes a la Escuela Secundaria Superior Municipal  
→ Consejo Escolar Municipal (*Kyōiku iinkai*) donde pertenece la Escuela Secundaria Superior Municipal.

Modelo de Formulario de Solicitud

※ Formulario original solamente en idioma japonés sin furigana

うけつけばんごう 受付番号

令和6年度埼玉県立高等学校入学志願者の出願資格認定申請書

(宛先)

"Certificado de Requisitos de Aplicación" para aspirantes a la Escuela Secundaria

埼玉県教育 局 県立学校部 県立学校 人事課長

Saitama-ken Kyōiku-kyoku Kenritsu-gakkō Jinji Kachō

申請者氏名

Nombre del Solicitante

Relación con el Responsable

保護者との関係

令和6年度埼玉県立高等学校入学志願者として出願資格を認定していただきたいので、

のとおり申請します。

Solicito el Certificado de Requisitos de Aplicación para aspirantes a la Escuela Secundaria Superior Pública año escolar 2024.

Fecha de Nacimiento: Showa・Heisei Año Mes Día

昭和・平成 年 月 日生

志願者	氏名	Nombre del Aspirante		
	現住所	Dirección del Aspirante	電話	Teléfono
	出身中学校名	Nombre de la Escuela Secundaria Media		

保護者	氏名	Nombre del Tutor	志願者との関係	Relación con el Aspirante
	現住所	Dirección del Tutor	電話	Teléfono

新住所	Nueva dirección	Empleo en el extranjero de Padres y Tutores <input type="checkbox"/> El aspirante regresa al país junto con el responsable <input type="checkbox"/> Convive con familiares <input type="checkbox"/> 海外勤務に関する証明書 <input type="checkbox"/> 家屋の登記事項証明書 <input type="checkbox"/> 入居証明書・賃貸借契約書等 <input type="checkbox"/> 住民票の写し <input type="checkbox"/> 親族の身元引受書 <input type="checkbox"/> 親族の現住所を証明できる書類 <input type="checkbox"/> 最終学校の修了(見込み)証明書 <input type="checkbox"/> その他
転居予定日	Fecha de cambio de domicilio	

申請事由 Motivo de la solicitud y documentos adjuntos (responder en el <input type="checkbox"/> con un <input checked="" type="checkbox"/> según corresponda)	Motivo de solicitud 申請事由及び添付書類(いずれも該当する <input checked="" type="checkbox"/> に印を記入する。)	<input type="checkbox"/> 保護者の海外勤務 <input type="checkbox"/> 保護者とともに帰国 <input type="checkbox"/> 親族と同居 <input type="checkbox"/> 外国人及び上記1以外の日本人 <input type="checkbox"/> 保護者とともに転居 <input type="checkbox"/> 保護者とともに居住	Documentos a adjuntar 添付
		Extranjeros residentes en Japón o japoneses excluidos del punto anterior <input type="checkbox"/> El aspirante se muda con el tutor <input type="checkbox"/> El aspirante vive con el tutor	

De cumplir con los requisitos de aplicación, recibirá la autorización y el sellado de Kenritsu-gakkō Jinji-ka

審査の結果、出願資格があることを認定します。令和 年 月 日

埼玉県教育 局 県立学校部 県立学校 人事課長

(注) 課長印のないものは無効です。

(参考)

申請時における志願先高等学校校名	埼玉県立	高等学校
Nombre de la Escuela a la que desea ingresar	Prefectural de Saitama	Escuela Secundaria Superior